

Fithburg Mass. Toukok 10 p. 1926.

Toini kiltti . Älä ajattele pahempaa kun olen ollut niin huoleton että ei ole tullut kirjotettua tähän ei ole ollut muuta syytä kun aikaansaamattomuus että ei ole tullut ruvettua. ja onhan siinä vähän ollut seki tekijänä kun Oskari usein kirjottelee Isäsi kansa niin minä aina luotan että kyllä Isäsi sanoo sinulle että minäki vielä elän.

Kuuleppas Toini. kun minä olin Oskarin kansa Käärnerisä Vappua viettämässä. se on tässä aivan läellä pieni naapuri kaapunki me olinma siellä oikeen yö kunnisaki kun sielläki on vanhoja Helsingiläisiä hyviä tuttavias ja se reisu, vaikka se oli pieniki, tuntu minusta virkistävältä ja eihän se ihme ole jos se minuaki vähän virkistää, kun saa vähän tuulahtaa pois tästä Fithburgista sillä tästä paikasta kun minä niin vähän pitän. ja kun se on niin hauskaa katsella kuinka täälläki on jotku Suomalaisetki perehtyneet olemaan ja asumaan ja ei niillä näytä ollenkaan tekevän mieli sinne vanhaan maahan Suomeen. tämäki perhe. joitten luona me oltiin vappuna Käärnäsä, oli hyvin hyvän näkönen koti ja arvaat sen jo siittäki että ne voivat hyvin kun he asuiwat niin väljästi että heillä oli itsellään asuttavana 3 henkilöllä perheellä Yksitoista huonetta ja kaksi saman kokosta kerrosta he oli vuokratut ulos joten on vielä tulojaki nimittäin huoneistaka ja muutenki se mies ansatsee hyviä palkkoja niin sopiihan senlaisten eläjäin huvitella ja ajella Piilillä minne millonki halutta. mutta älä Toini tästä tule siihen käsitykseen että täällä Ameriissa on näin hyvät olot kaikilla.

Tämän kuun lopussa täällä ~~New-Yorkissa~~ New-Yorkissa. vietetään kesäjuhlia ja Oskari menee sinne puhumaan. ja hän tahtoo minuaki mukaansa katsomaan tuota suurta jättiläis kaapunkia en tietä jos viitsin lähtyä sillä se reisu on Aineellisestikki rasittava ja muutenki väsyttävä sillä siellä tultas viipymään noin 4 päivää ja siinä ajasa ei kerkiä New-yorkia paljon katsella muuten jos ei liiku ahkeraan ja se väsyttä.

Täällä on ollu kylmä kevät nyt vasta alkaa näyttämään kesän tulolta Omena puut parhaillaan kukkivat ja maa rupia olemaan viheriän ruohon peitosa.

Kassakirja yhd.
155-

Kuvitorinut. 70-

Kansantansit. 40:-
yhd. R-sali 1000
huoksa 1.915

Terveitä olenne olleet kaikin Aune käypi koulua Lailan ja Laurin Ilta koulu on jo aikoja loppunut. joten Laila tässä kotona auttelee minua tehtävisäni. Sakeus Juuriojalla on jonka kait teki tunnente. täällä Fithburkisa Pieno kauppa ja se on Lailaa tahtonu siihen Pieno liikkeesensä Apulaiseksi mutta ei Laila vielä luule oikeen pärjäävänsä Enlantiin kielessä. tarvitseishan sitä jo Lailanki kohta mennä tiemaaman ei tahto Oskarín ja Laurin tienesti mitenkään riittä Lauri mm on vielä opisa ja hän ei saa kun 12. Taalla viikosa kun on meillä vas ta elämä alusa niin menoja on paljon, me ei ole vielä käyty kuvasa mutta aije on käytä ja kun se tapahtuu niin silloin lähetän sinullekki kuvamme.

niin .paljon kiitoksia kirjeestäs jonka sain jo viime kuun alusa. ja sano paljon terveisiä Isälles ja Äitilles ja Kaikille sisarilles ja veljilles ja pikku Onervalle myös. Laila ja Aune usein muistavat Onervaa ja puhuvat kuinka se oli niin kiltti tyttö ^{ja} että he pitivät siitä paljon . kun käyt wartiaisella. niin sano meiltä kaikilta paljon terveisiä. Tervehtien.

H anna Tokoi.

Ja kun saat taas tilaisuutta niin pistäppäs pieni kirje lappunen tännepäin.

Miss. Toini Paasivuori

Alppik. 24

Helsinki.

Finland.

Fitchburg Mass. 10/9- 26

Toini kiltti.

Joku päivä sitten sain sinulta kirjeen, jonka sisältö oli melkeenpä kokonaan täynä pientä surua ja harmia.

ensiksikin se oli kaikkein ikävin kohta että isäsi on tullu sairaloiseksi ja niin vaikiasti kun sokeri tauti on sehän on hivuttava tauti ja sitä ei monastikkaan saada paranemaan. ja toinen asia on se että siitä sanmosesta tautista ja sen hoitamisesta kotona johtuu tavattomasti Äiti-ille ja muillekkin lisä työtä, on se ihme miten se Äiti jaksaa niitä tehtäviä ollenkaan täyttää, minulle se ois aivan mahdotonta, sillä minun hermostoni ei enää kestä paljonkaan vastuksia. ja sitä senmosen sairaan kotona hoitosta kuitenkin tulee, olletikki, senki vuoksi koituu lisä vastuksia kun teillä ei olla kiinnitetty isonpaa huomiota asunnon laajentamiseen ja sen Uuden aikasenpaan kuntoon saattamiseen, sillä jos ois väljemmät tilat ja suurempi hella ja kaasukeittio kylpyhuone Y m. niin se helpottas sanomattoman paljon. ja minä uskon että te oisitte voineet nämä pienet mukavuudet laittaa jos te oisitte totella kaikin halunneet. sillä nämähän ovat nykyaikaiselle ihmiselle aivan välttämättömät, minä en ja meillä ei kuitenkaan tultas enään toimeen ilman näitä pieniä mukavuuksia minä sanon Oskarille että jos nyt minä kun olen tottunut tämänlaiseen väljempään oloa ahtistettaisiin asumaan niin vanhan aikaisesti että ei ois nuita pienpiäkään mukavuuksia niin minä en pärjäis mitenkään minä hermostusin niin että minä tulisin hulluksi. näjes kun minä en ole niin ahtaaseen tottunut, nytki vaikka me ollaan täällä köyhiä ja eletään vain päivästä toiseen eikä ole mitään suuria tuloja eikä mitään rikkauksia niin me kuitenkin on pitetty 5 huonetta kaikkine mukavuuksineen mitä nyky aikana on, nimittäin meillä on helläki niin suuri että siinä on 6 reikää ja kaasukeittio siihen lisäksi josa on 3 reikää että kyllä siinä sopii keittämään kun vain on mitä keittää ja onhan tuota toki tähän asti ollu vielä keittämistäki.

vimek. puolivälin paikkeissa kävinme Laurin ja Isä Oskarin kanssa Atlantin meren rannalla Klousterissa ja Kipinniemellä, se oli oikeen hauska reisu sillä reisulla näjinme paljon me merta ja maata ja sen lisäksi 13. eri kaapunkia. toissailtana olinma Kosken kanssa Auto matkalla kävinme Vinsidonia josta lähitinmä teille kortteja ja sinne oli matkaa 80 kilometriä ja kun Misis koski ohjas sitä suurta autoaan niin se oli

2
sillä hän on hurja ajamaan

on vain leipä kysymys ^{ja} mistä saadas ensin rahaa ja rahalla saatas hyvin voimntia aikaan, tämä on siellä monenki herran pää pyrkimys ja tänmöseksi minä olen sitä jo kuvitellu 10 vuotta. että siis tässä asiassa ollaan yhtämieltä minä olen aivan yksin kotona kun Aune, on koulusa Isä ja Lauri ovat työssä Lailla on Nyörkisä. Aune käypi 8 luokka kansakoulua eli oikeammin sanoen Ensimmäistä luokka jota kutsutaan Jumionhaiksi se on suomeksi ensimmäistä luokka korkia koulua, Aune on hyvin menestyny täällä koulusa. minä kävin keväkesäällä Nynorkisa, ja sieltä lähetin Äitillesi kortti vain liekkö saanu. ja kyllä olenme lukeneet Sosialitenukraatista että Isäsi täyttäessään 60v on olleet suuretjuhlat. niinhän sitä toisinaan muistetaan ja taas toisinaan unhotetaan aivan kokonaan koka on kylläki omituista nyt juuri tätä kirjoittaissa pälkähti päähäni että kunpa ois Isäsi terve, ja vähän nuorempi niin tulisitta kaikin tänne Ameriikan, ja koitettas yhteessä samoilla tätä Avaraa mailmaa, ja oishan minullekki etes yksi hyvä totellinen tuttava, sillä täällä vaikka onki tuttaviasi niin ei ne ole oikean tuttavan verosia, nytki kun olen kotona yksin tilaa tuntuu olevan liikaa ja kaikki on niin hiljaista että ei kuulu muuta kun tämä kirjotus koneen naputus jolla minä naputtelen tähän paperille näitä kirjaimia-. avanpa tuon Redion joka on tuosa vieresäni jos tuolta kuulus jotain jostaan huvittavaa, ei, tuostakaan mokomasta tälläkertaa ^{muuta} kun melua, ja Nyorkis tä kuulu vain jässä ja Salstonia ja yhdestä paikasta kuulu kun komennetaan musiikin tahdissa voimistelua, panem tuonki pahuuksen kiinni, ja taas on sama hiljaisuus kun Äskenki taas ei kuulu muuta kun tämä kirjoitus koneen ääni, jos oisitte te täällä, niin totta me jotaki joukolla keksittäis että elämä ois näin yksitoikkoista ja hiljaista. lapsiltanikaan venäjältä, en ole saanu pitkään aikaan mitään tietoa ei nekään viitsi kirjoittaa sieltä. joko se Turkian perhe on menny Ruotsiin kun niistä ei kuulu mitään. Sakeus Juurioja, täällä kuoli viime elo kuun lopusa Isäsi tuntee hänen Niin jäi häneltä vaimo ja 3 lasta tänne orvoksi, ne tuli Suomesta vuotta ennen kun me tähän maahan. sano paljon meiltä terveisiä teidän koko väjelle ja toivoisinme että Isäsi vielä paraneisi terveeksi.

eipä enenpää tällää kun jää hyvästi ja voi hy
hyvin ja kirjoittamu useinmin tervehtien

Hanna Tokoi.

en ole varma vaikka Oskari on jo lähettäny teille tämän kuvan josa ryypinmä kahvia oman kamarin pöytältä kuitenkin pistän sen tämän kirjeen mukaan ja tämä minun kuva on otettu kesälomalla ollessa maalla pyykki rannassa.

ja sepä oli kylläki ikävä kesäloma paikka josa sinä olit kun ei etes ruokaakaan annettu ajallaan ja pyytmättä. senmosiinhän sitä sattuu.

mutta olihan se huvimatka kuitenkin sitte hauska kun sait olla lentämässä ki jota minäkään en ole vielä kerennyt tehdä vaikka kaikilla muilla vehkeillä minä olen jo kulkenut paitsi lentokoneessa en ole vielä tähän asti ollut vai eihän tuotakaan voi mennä vannomaan vaikka vielä pitäis lentää kki enenkö ikä on illasa.

ja se kohta kirjeesäs josa pyysit minulta kait leikilläs neuvoa, että mitä ois sinun tehtävä lähtiäkö k.k. pois ja mitä tehdä sitte, ajattelet jos ois sopivaa tulla tänne Ameriikkaan, tämä on minun vaikia ratkasta sillä niinkun sanoit olet kasonnu kiinni siihen k. k. hon. ja siittäki ois paha erota .ja se että tulla tänne Ameriikkaan en usko että sinä tyytysit täällä olemaan, minä sanon suoraan mikä tässä maassa tavallisesti tulee kaikille puhumattomille eteen että sinä jos tulisit tähän maahan niin sinä joutuisit palvelus tytöksi, ja minä en usko että sinä viihtyisit siinä hommassa kun olet jo tottunu muutaki tekemään .

miin se käypi kun ei osaa maan kieltä että joutuu senlaiseen työhön josa ei ole välttämätön osata paljon puhua, ja siinä sitte täytyy olla vaikka ei sitte ois kaikisti mieluistakaan . Lailaki lähti viime viikolla tuttavainsakansa Nyorkiin ajatuksella hakia sieltä työtä ja onhan siellä työpaikkoja mutta saa nähdä jos Laila rupia siellä viihtymään ja osaahan Laila jo vähän puhua maan kieltäki mutta ei läheskään vielä riittämiin asti.

minä kuitenkin luulisin että sinun on etullisenpi olla siellä Suomesa mutta älä Toini kiltti ymmärrä minua väärin että minä tahtoisin olla sinun omien ajatustes vastustaja eli määrääjä omille mielipiteilles. sinä itse ymmärrät parhaiten mitä teet.

onpa se ihme kun et sanonu saavas päähäs jos siellä kaikki johto miehet on omasta sytännensä halusta mukana työväjien liikkeesä .ei Toini sinneksinkään että siinä mitään omantunnon kutsumuksia tarvitaan Herroilla

Fitchburg Mass

elokuun 1 päivänä 1926.

Matti Paasivuori,
Helsinki.

Hyvä toveri. Kiitän ensimmäkin kirjeestäsi, jonka sain jo taannoin, mutta ei ole tullut ennen vastatuksi kun ei ole ollut erikoista kerrottavaa. Erikoista ei sitä ole nytkään sillä täällä ei tapahdu mitään sen arvoista, joka erikoisesti teidän mieliä kiinnostaisi taikka sitten tapahtuu niin paljon, että niistä mahdoton mitään ykstyiskohtaista kuvausta antaa.

Siitäpä syystä minäkin palaan niihin kysymyksiin, jotka ovat sinullekin mielenkiintoisia. Kuulin, että Turkia ja jotkut muutkin ovat olleet tyytymättömiä siitä, että otit vastaan Ammattijärjestön puheenjohtajan paikan. Kun minä onnittelin sinua siitä, niin tein minä sen täysin tietoisena, siitä että sinun asemasi on vaikea ja tehtäväsi varsin raskaat. Mutta minä myös olen vakuuttunut siitä, että työsi kiinnostaa ja antaa mukautumista tähän Suomeen työllä enluokalle. Olen nyt jo mielihyvällä saanut lukea Suomen lehdistä, että Ammattijärjestön arvo ja vaikutus on huomattavasti kasvanut sekä työläisten, että varsinkin työnantajain keskuudessa ja se on jo suuri asia. Vaikkakin Ammattijärjestön valtaa on entisestään rajoitettu, niin sen arvo ja merkitystä keskusjärjestönä ei koskaan voida lieltää vaan vaikuttaa se pitkin linjaa ja ei suinkaan vähemmän juuri työtaisteissa. En luule erehtyvänä, jos uskon, että menestykselliset työtaistelunne tänä kevänä ovat olleet yhdenläpuolen tämän kehityksen tuloksia ja nämä menestykselliset taistelut taas yhä lisäävät luottamusta Ammattijärjestöön ja sen nykyiseen johtoon ja ei suinkaan vähemmän juuri sinun. Varmaankin edioissa järjestämistä työtä ja lukuisat niistä entistä järjestyneistä ja tulevistakin, jotka ovat toistaiseksi pysyneet pois järjestöistä, liittyvät nyt mukaan. Ja näiden mukaan liittyminen ja aktiiviseen toimintaan osaaottaminen merkitsee luullakseni sosialidemokraattisten voimien lisääntymistä Ammattijärjestössä ja se tulavaisuuteen nähdä tietää pysyvää suunnan muutosta. Minä olen tosiaan iloinen hädessäni

kaiken tuon ja uskon, että te sitä tietä pääsette taas sille varmalle pohjal-
le, jolla Ammattijärjestä kerran oli ja vielä varmemmallekin, sillä kestetyt
kokemukset eivät sentään liene aivan hukkaan menneet. Niin että minusta nyt
jo tuntuu siltä niinkuin minä olisin ollut oikeassa toivottaissani sinulle on-
nea ja menestystä siirtyessäsi Ammattijärjestön puheenjohtajaksi. Kuten sanot-
tu, minä en väheksy enkä yritä aliarvioida mitään vaikeuksia ja vastuksia, mi-
tä sinulla siinä on, mutta uskon, että kehityksen suunta on täydellisesti si-
nun puolellasi ja se merkitsee tulevaisuuteen nähden varmaa voittoa.

Me elämme kakin terveinä, jota toivon sinullekin. Pistän tähän kuvan, jom-
ka Laila otti minusta kotona istuessani radion ääressä. Siitä näet minun ko-
tinihommani sillä sellainen vehe on täällä melko suuri nautinto sekä samalla
myöskin valistusvehe.

Olen aina silloin tällöin käynyt puhumatonkoillakin, mutta tässä lehdes-
sä työskenteleminen arkipäivät säännöllisesti. Meillä on vaan kahden viikon kesä-
loma ja minä saan lomani vasta tähän kuun puolivälissä. Menemme silloin taas
tähän lähelle erään järven rannalle viettämään ne pari viikkoa. Aune meni taas
kesäksi Atlantin meren rantaan ja siellä kuuluu olevan hurjan hauska. Aune
se puhuu ja lukeekin jo englannin kieltä jotenkin yhtä vapaasi kuin suomea-
kin, niin että hän on kohta edellä minusta.

Terveisiä paljon vaimollesi ja lapsillesi. Tervehdä myöskin toverita Valpas-
ta ja Aatu Halmetta, että minä voin hyvin. Kirjota taas kun saat tilaisuutta
sillä minulla on suuri nautinto kuulla sinulta lähemmin ja varmemmin asioi-
den kuluista siellä kun mitä niistä saa lukea sanomalehtien palstoilta.

Toverillisesti:

Oskar Toka ja Jette.